



Le Billet de Noëlle VINCENSINI



Ce fut en août 1985 qu'un groupe de personnes créa Avà Basta, et m'en élit présidente.

Présidente tout le temps. Certes ce ne fut pas mon désir toujours. Mais le poste était difficile, il fallait l'assumer, et les assemblées générales successives m'imposèrent de garder le cap, ce qui ne fut pas toujours chose aisée face aux embûches diverses. Mais il ne m'était pas pensable de laisser aller à la dérive une cause aussi urgente que la lutte contre le racisme et les discriminations, la solidarité avec l'immigration mal aimée, le vivre ensemble. Au nom de l'éthique humaine et citoyenne. Et le souci de l'honneur de ma Corse.

Les débuts furent rudes dans un contexte raciste qui s'est fait quelquefois meurtrier à l'époque. Peut-être plus de xénophobie que de racisme. Mais le rejet se faisait ostensible et violent. Pour s'ouvrir à l'autre, il faut dépasser le repli sur soi.

Avà Basta peut considérer positivement le chemin parcouru depuis sa création.

Face aux insultes, aux menaces, aux voix de faits – trois attentats nous ont visés – nous avons tenu fermement.

Je me souviens d'un temps où je fus la personne la plus publiquement injuriée de la Corse. Mais j'avais ma conscience pour moi, forgée depuis ma tendre enfance.

Avà Basta a fait face. Et les choses ont bougé. Un exemple, entre autres. Certains nationalistes qui considéraient l'immigration comme un élément de « colonisation de peuplement », ont évolué vers le concept de « communauté de destin ». Les actes racistes sont unanimement condamnés dans notre île. Ils se font rares. Il fut un temps où injures et menaces à l'égard d'Avà Basta s'affichaient sans vergogne. Maintenant elles se font rares. Avà Basta a pris sa place dans un progrès de la conscience collective.

Mais si les actes de rejet violents ne souillent plus que rarement la place publique, si les inscriptions haineuses salissent moins souvent nos murs, il n'en reste pas moins que la discrimination continue, discrètes mais réelle. Elle atteint tout ce qui est différent : nationalité, culture, religion, sexe, handicaps divers,...

Aujourd'hui est venu l'heure de passer le flambeau.

Avà basta est une association mature. Elle saura continuer son œuvre et se faire entendre chaque fois que l'actualité l'exigera. Les héritiers de notre long combat de 25 années difficiles savent et sauront quand il faudra être actifs et réactifs et force de proposition. Je leur fais confiance. Avec ou sans moi, la lutte, le combat, continuent.

En ce qui me concerne, toujours, comme toujours, avec mes moyens, j'en suis et j'en serais....

A tous, mon fraternel salut.

Noëlle VINCENSINI

U Biglittinu di Natale Vincensini

D'avostu 1985 un gruppu di parsoni criasti ad Avà Basta, è m'elighjiti da presidenti.

Presidenti senza dismetta. Sicura ùn fù micca sempri a me brama. Ma u postu era difficiuli, ci vulia ad impignassi, è l'assemblei ginirali succissivi m'impòsinu di andà in drizzura, ciò chì ùn fù sempri cosa faciuli di pettu à i numarosi mandraghi. Ma ùn era pinsatoghja di lacà andà à caterna una càusa urgenti quant'è a lotta contr'à u razzisimu è i discriminazioni, a sulidarità cù l'immigrazioni mal vulsuta, u campà cumunu à nomu di l'ètica umana è di cittadinanza. È a primura di l'onori di a me Corsica.

U principiu fù duru in un cuntestu razzista chì hè torru di li volti micidiaghju tandu. Forsa più senofobia chì razzisimu. Ma u riettu divintava sfacciatu è viulenti. Da àprasi à l'altru, bisogna trafrancà u ritiru ind'è sè.

Avà Basta pò abbadà par positivu u camminu parcorsu da a so criazioni.

Di pettu à l'insulti, i minacci, l'atti criminali – trè attentati ci ani toccu – semu stati fermi.

Mi ramentu quiddu tempu ch'è fù a parsona più inghjuliata publicamenti di Corsica. Ma eru in sè di a me cuscenza, furnàtusi da a me zitiddina.

Avà Basta ùn si tirò in daretu. È i cosi sò mutati. Un esempiu, frà altru. Certi naziunalistichi fighjulàvani l'immigrazioni da elementu di « culunizzazioni di pupulamentu », ani evoluatu versu u cuncettu di « cummunità di distinu ». L'atti razzisti sò da tutti cundannati in a nostra ìsula. Sò divintati rari. Ci fù un'èpica chì inghjuli è minacci contr'à Avà Basta èrani palisati senza vargogna. Avà sò rari. Avà Basta hà presu u so postu in u prugressu di a cuscenza cullittiva.

Ma sì l'atti di riettu viulenti ùn imbrùttani più chè raramenti a piazza pùblica, sì i scrizzioni udiosi impiàstrani menu suventi i nosci mura, fattu stà chì a discriminazioni ci hè, nascosa ma prisenti. Tocca ogni diffarenza : naziunalità, cultura, riligioni, sessu, handicapi diversi...

Oghje hè sunata l'ora di trasmette a fiama.

"Avà basta" hè un associu maturu. Saperà dà seguita à a so opera è fassi sente à tempu è locu di l'attualità. L'erei di u nostru mezu seculu di lotta, di cumbattu difficile, sanu è saperanu, quandu u bisognu si ferà sente, esse attivi è reattivi è forza di pruposta. A tutt'elli è elle, vā a mio cunfianza. A contu meiu, sempre è cum'è sempre, cù i mezi chi so i mei, ci so... è... ci seraghju.

À tutti, u me fraternu salutu.

Natale VINCENSINI

Traslazioni corsa di RINATU COTI



L'héritage

Natale, Noëlle :

L'héritage est immense.

Le Personnage est fort, haut en couleur et ferme, la volonté tenace, l'engagement féroce et sa détermination à hauteur de l'enjeu.

L'héritage est immense.

Et la besace est lourde.

Elle est pleine du fruit qu'il faudra conserver, qu'il faudra transporter, qu'il faudra déguster, qu'il faudra partager et, même, offrir à l'autre.

L'héritage est immense.

La mission l'est autant.

Le legs semble rude et le chemin ardu.

Un chemin rocailleux qui va vers l'horizon.

L'horizon plein de rêves comme un soleil levant sur une couche tiède.

Des rêves d'un demain qui ne saurait attendre.

Des rêves d'un présent qu'il faudra propulser.

Des rêves de toujours qui toujours seront là.

L'héritage est immense :

Bâti au jour le jour.

Vingt-cinq ans de semailles et de récoltes denses.

Vingt-cinq ans sur la brèche... et au bord du pavé.

Vingt-cinq Noël ardents éclairent le chemin de leur lanterne blanche.

Ce chemin parcouru est éclairé à 'ghjornu'.

L'héritage est immense,

Comment l'avaliser ?

Le Lampion est puissant mais... l'ombre est à nos pieds.

Il faut se mettre en route et assurer le pas.

Le pied doit être sûr et la direction claire.

Nous avons l'usufruit à transmettre à demain.

L'héritage est immense,

Mais comment l'endosser ?

Nous devons l'assumer et marcher d'un pied ferme.

Très ferme, et sans tuteur.

Bien des amis nous guident...

Ceux d'ici, ceux d'ailleurs, d'aujourd'hui et d'hier.

Ils nous tendent la main, nous poussent dans le dos, et attendent de nous que nous soyons présents, actifs et

réactifs et toujours exigeants et sans compromission, fidèles à la mission par **Natale** léguée.

L'héritage est immense.

Notre responsabilité est tout' immense autant.

Nous sommes les héritiers porteurs d'un savoir-faire par Noëlle pétri.

Noëlle, Natale...

Sûre d'elle.

Nous l'avons remarqué, en passant le flambeau, sa main n'a point tremblé mais... la nôtre peut-être...

La mienne assurément...

La responsabilité, reçue en héritage, étouffe le moment, tétanise l'Ego et rend chacun prudent, faible et démuné.

L'héritage est immense :

Comment le recevoir, ce cadeau, de sa main ?

Ma main semble fragile et le cœur en émoi et le poing peu musclé.

Il faudra faire la chaîne et marcher d'un seul pas.

De relais en relais, comptant chacun sur l'autre et l'autre sur chacun. Chacun qui fait nous autres et la main dans la main, fidèles au 'vivre ensemble'. D'un 'ensemble' certain... D'un 'ensemble' serein que

Natale a moulé.

Succéder à Natale ?...

Iè ! Ma cumu fà ?

C'est un pari risqué...

Un pari, une épreuve, un danger quotidien.

Une mise à l'épreuve.

L'épreuve sera rude mais le pari tenu !

C'est une certitude, pour qu'un jour « Avà Basta ! », sur cette **Ile rebelle**, se décline au passé.

Immense est l'héritage à nous autres légué,

Nous serons vigilants et nous l'assumerons,

En cadeau à Noëlle...

Oui, nous l'assumerons, cet outil, ce joyau...

Ce cadeau de Noëlle.

GHIJSEPPU MAESTRACCI

A làscita

Natale, Noëlle :

A làscita hè tamanta.

U Parsunaghju hè rubustu, dunnonu fermu, di vulintà tinaci, d'impegnu firoci, è a so risolutezza à l'altezza di a sfida.

A làscita hè tamanta.

È a bisaccia pesa.

L'empii u fruttu chì ci tuccarà à trattenà, chì ci tuccarà à trasportà, chì ci tuccarà ad agustà, chì ci tuccarà à sparta è, ancu, offrà à l'altru.

A làscita hè tamanta.

A missioni l'hè altrettantu.

U lacatu pari duru è a strada sversa.

Una strada pitricosa chì s'avvia à l'orizonti.

L'orizonti colmu à sonnia com'è un soli chì s'alza nant' à un fasciu mèlinu.

Sonnia di un dumani chì ùn voli aspittà.

Sonnia di un presentu chì ci vurrà à lancià.

Sonnia di sempri è chì sempri sarani quì.

A làscita hè tamanta :

Fattu ghjornu par ghjornu.

Vinticinqui anni di suminera è di raccolti zeppi.

Vinticinqui anni à l'erta... è à parditerra.

Vinticinqui Natali ardenti schiariscini a strada di a so lumera bianca.

'Ssu camminu parcorsu hè illuminatu à 'ghjornu'.

A làscita hè tamanta.

Comu puntiddà ?

U Fanali hè putenti ma... l'ombra l'emu à i peda.

Ci tocca ad astradacci ed assicura u passu.

U pedi voli essa sicuru è a dirizzioni chjara.

Avemu l'usufruttu à trasmetta à dumani.

A làscita hè tamanta.

Ma comu assuma ?

Ci tocca ad assù mala è viaghjà pedifermu.

Firmissimu, è senza tutori.

Tanti amichi ci guidani...

Quiddi di quì, quiddi d'altrò, d'oghji è d'eri.

Ci pòrghjini a mani, ci pùntani da daretu, ed aspèttani di noi chè no fùssimi prisenti, attivi è riattivi è sempri esigenti è senza cumprumissioni, fidi à a missioni da

Natale lacàtuci.

A làscita hè tamanta.

A nostra rispunsabilità hè d'altrettantu tamantezza.

Semu l'eredi muniti di un sapè fà da Natale impastatu.

Noëlle, Natale...

Sicura d'edda.

L'emu vista, trasmettendu a fiàcula, a so mani ùn trimò ma, a nostra forza sì...

A meia di sicuru...

A rispunsabilità, ereditata, assuffoca a stonda, intranava l'Ego è rendi ognunu prudenti, dèbuli è smunitu.

A làscita hè tamanta.

Comu ricèvalu, 'ssu rigalu, da mani soia ?

A me mani pari dèbuli è u cori turbatu è u pugu pocu rubustu.

Ci vurrà à stà sulidarii è viaghjà à passu cumunu.

Da unu à l'altru, cuntendu ognunu sopr'à l'altru è l'altru nant'à ognunu. Ognunu chì faci à noi altri è à manu in manu, fidi à u 'campà insemu'. Di un 'campà insemu' sicuru... Di un 'insemu' sirenu chì **Natale** hà assistatu.

Succeda à Natale ?...

Iè ! Ma cumu fà ?

Hè una scummissa risicata...

A pruvanza sarà quidda ma a scummissa hè presa ! Hè cosa certa, da fà chì un ghjornu « Avà Basta ! », nant'à 'ss'isula ribalda, fussi roba passa.

Tamanta hè a làscita à noi tutti lacàtuci,

Saremu vardinchi è l'assumaremu,

Da rigalà à Natale...

Iè, l'assumaremu, 'ss'arnesu, 'ssa ghjemma...

'Ssu rigalu di **Noëlle**.

Traslatatu in corsu da RINATU COTI

Régularisation : Mission impossible !!!

Cela fait 6 mois que nous recevons quotidiennement des personnes en situations irrégulières dont les profils aujourd'hui sont plus variés. Cette diversité est le reflet d'une actualité internationale très sensible et étonnante qui touche particulièrement les pays nord africains.

Les révolutions arabes, et surtout tunisiennes ont bouleversé l'humanité sur un plan sociétal, économique et surtout politique, et ce dernier, en France, s'adapte à cette situation en adoptant des mesures très strictes en matière de régularisation de séjour.

Des centaines de tunisiens sont arrivés en France et en Corse aussitôt. Leurs parcours prouvent leur courage, leur solidité et leur détermination. Mais que pouvons-nous dire sur cette migration ? Pourquoi fuir ?

Nous sommes aujourd'hui face une demande forte au niveau de l'information sur le droits au séjour. Nous sommes sollicités par un nombre important de personnes en situation irrégulière. Plusieurs sont dissuadées à cause de la lourdeur administrative de la procédure de régularisation qui nécessite aujourd'hui, rappelons-le, que la normalisation du séjour se passe auprès de la Direction du Travail. Un dossier est constitué essentiellement par l'employeur. Cette démarche va prendre un délai de traitement très

variable mais en tout cas très long : 2 à 5 mois. Une fois qu'une réponse est donnée, le dossier est transmis à la préfecture et une nouvelle étude commence autour de la situation personnelle de l'intéressé. Et une 2ème réponse lui est communiquée.

Nous avons des situations d'hommes, de femmes et de familles, qui se trouvent, aujourd'hui, toutes bloquées parce que les réponses positives deviennent de plus en plus rares, et les refus se multiplient pour répondre à la politique du chiffre. En attendant, des dizaines de dossiers patientent et notre première intervention de cette année n'est toujours pas accomplie.

Et depuis le début de cette année, nous avons connu un seul accord de régularisation, juste avant le départ du Préfet BOUILLON.

Enfin, je ne peux donner que mon propre sentiment, car pendant ces cinq dernières années, il y a eu des changements, des évolutions régressives de lois qui sont de plus en plus dures et sévères : liste des métiers ; limitation les entrées régulières et irrégulières ; quotas sur les regroupements familiaux... Nous manquons, de moyens, d'énergie, et de force, nous manquons de militantisme certainement. Tout cela baigne dans une peur muette.

Mais pourquoi je ressens cela ?

Fadoua MAARIFA

Une Surprise pour Noëlle

Noëlle Vincensini, après s'être engagée pendant plus de 25 ans au sein d'Avà Basta, a exprimé, lors de la dernière Assemblée Générale, son désir de transmettre la Présidence de l'association entre les mains d'une autre personne. A l'unanimité, Ghjiseppu Maestracchi a été désigné comme successeur.

Nous avons donc voulu lui faire la surprise de réunir, au couvent de Calacuccia, tous les amis d'Avà Basta qui le pouvaient, afin de pouvoir remercier Natale pour avoir tant œuvré pour la cause humaine. Ensemble, nous avons pu passer deux jours de partages, d'échanges et d'amitié.

Ghjiseppu, au travers d'une magnifique prose dont il a le secret, a salué le courage et le dévouement de cette femme charismatique qui a consacré sa vie entière au service de l'autre, le pauvre, le discriminé, l'immigré. Suite à cet hommage, toutes les personnes présentes ont voté par acclamation l'attribution du poste de Présidente d'Honneur à Noëlle. De plus, étant très attachée à la Corse et à ses produits du terroir, elle s'est vue offrir une *sporta* réalisée dans les règles de l'art, et garnie de produits locaux.

Nous étions donc une vingtaine de personnes rassemblées en ces lieux hautement symboliques et dans cet environnement si propice au calme et à la réflexion. Une promenade en montagne, quelques anecdotes échangées autour d'une bonne *merindella*, quelques rires, quelques *macagne* aussi ; et ce furent de nouveaux liens qui se sont créés autour de souvenirs communs.

On en retiendra un bilan très positif de ces deux jours avec une volonté certaine de renouveler cette expérience régulièrement dans toutes les micro-régions de l'île.

Alors rendez vous est pris mi-octobre à Bonifacio !!!

Karine DARDILLAC

Une administratrice se présente

Voilà déjà un an que je suis devenue membre d'Avà Basta et je voudrais saluer le travail formidable effectué par l'Association et la gentillesse extraordinaire de tous ses membres.

La lutte contre toutes les discriminations et notamment le racisme et les problématiques migratoires m'ont toujours intéressé et Avà Basta me donne aujourd'hui l'opportunité d'aider ces populations au sein de la société corse dans le cadre de la communauté de destin.

Anthropologue et militante politique je sais combien le dialogue est nécessaire et vital pour la Corse de demain. Originaire de Furiani en Haute-Corse, mes terrains de recherche m'ont porté à étudier différentes sociétés en Méditerranée orientale et en particulier au Maroc. Les routes de l'immigration mais aussi la transmission traditionnelle des savoirs profanes et sacrés m'ont appris combien de choses les deux rives ont en commun et sont complémentaires. Je m'occupe aussi d'une association des enfants des rues à Marrakech « Association Sésame » en plus de mon travail avec les confrères et les musiciens traditionnels.

Corinne BARTOLINI

Houria, Chargée d'Accueil à Ajaccio

Bonjour tout le monde,

J'ai 31 ans et je suis une maman comblée d'un enfant de 5 ans.

Je suis née en Corse et j'y réside depuis toujours. Ajaccio est ma ville natale et que j'y tiens énormément.

J'ai suivie une terminale en sciences médico-sociales, mon expérience professionnelle m'a permis d'enrichir mes connaissances pendant plusieurs années : j'ai fait fonction d'aide soignante en centres de rééducation fonctionnelle ainsi qu'à l'Association des Paralysés de France.

Je souhaite me poser, avoir un emploi stable et durable mais surtout être utile aux personnes qui m'entourent. Tout cela je le trouve au sein de l'association en tant que chargée d'accueil et de médiation.

Je me sens directement touchée par la thématique de l'immigration dans certains quartiers populaires d'Ajaccio que je connais personnellement, surtout vis-à-vis des jeunes qui sont aujourd'hui notre grande inquiétude : « Que serra leur devenir ? Drogue, Délinquance... »

J'aimerais que ma présence apporte du renouveau et de la dynamique, j'apporterai ma contribution afin d'améliorer ce phénomène et d'essayer de trouver des solutions.

Houria BOUZELIF

Dans l'objectif de développer notre mission de sensibilisation, l'association Avà Basta a voulu se mobiliser dans le cadre de la Semaine Nationale d'Education contre le Racisme et les Discriminations.



Nous avons décidé de faire appel à deux comédiens professionnels de la compagnie L'Effet Théâtre (Julien et Alice) afin d'intervenir durant toute la semaine pour présenter leur spectacle « Espèce de » aux élèves de divers collèges de Haute-Corse.

Il s'agit d'un spectacle ludique et interactif qui apporte un éclairage pertinent sur le respect des différences et sur l'enrichissement que ces différences procurent.

En effet, il permet de prendre conscience de la richesse de chacun et de la manière dont la différence peut se transformer en une force et non plus en faiblesse.

Du 14 au 18 mars, nous avons arpenté les routes de Haute-Corse, pour aller à la rencontre des collégiens ; et ce sont ainsi plus de 700 élèves qui ont pu réfléchir sur la relation discriminant / discriminé : les causes de la discrimination, les conséquences (souffrance, exclusion, perte d'identité, formatage...) et l'inversion des rôles (et si c'était moi qui était discriminé ?)

Dans l'ensemble, on a pu retenir une très bonne participation des élèves. Les échanges ont été plutôt fructueux. On sentait réellement que les élèves avaient beaucoup de choses à dire.

On retiendra quelques phrases :

- ✓ « Si on était tous pareils, ce serait la fin de l'espèce car on ne pourrait plus se reproduire »
- ✓ « Si on était tous pareil on s'ennuierait »
- ✓ « Si on était tous pareil, on ne pourrait plus s'aimer »
- ✓ « Le machisme, c'est quand on pense que c'est normal que la société attribue une place plus importante à l'homme qu'à la femme »
- ✓ « Il ne faut pas se moquer des handicapés, c'est pas de leur faute si ils sont victimes d'handicapation !!! »

Ce fut une expérience très enrichissante, que nous comptons bien reproduire sous une autre forme

Karine DARDILLAC

Plus d'info sur :

<http://www.effet-theatre.fr/prevention-2-prevention-theatrale-discrimination-difference-ecole-enfance.htm>

<http://www.effet-theatre.fr/prevention-37-interview-ava-basta-prevention-discrimination-respect-racisme.htm>

Appel à contribution : « I fuminali - Reta per l'Integru in Corsica »

Avà Basta a été retenu dans le cadre d'un appel à projet du Fond Européen pour l'Intégration pour stimuler et accompagner la structuration et le travail en réseaux des associations qui participent ou peuvent contribuer à l'intégration des immigrés. Ce réseau constituera un maillage du territoire mobilisable pour analyser les spécificités régionales et micro - régionales, alimenter les réflexions thématiques sectorielles et programmes départementaux ou régionaux (PADUC, PRIPI, COPEC, ...), mutualiser les bonnes pratiques, identifier les besoins en formation des acteurs, ... Ce travail initié sur Ajaccio est de plus en plus reconnu. La dynamique se structure actuellement en Plaine Orientale. Demain, la Balagne, l'Extrême Sud et la région bastiaise seront concernés. **Nous comptons sur vous** pour nous aider à identifier et associer les associations (culturelles, sportives, ...) et les personnes ressources incontournables pour réfléchir, proposer et agir sur ces questions. Cette initiative est cofinancée par la CTC.

Contacts : Haute-Corse : Karine DARDILLAC (kdardi@orange.fr ; 06 17 40 01 72) ;
Corse du Sud : l.mege@club-internet.fr ; 04 95 50 09 63)



L'invité(e)

Ils sont proches de nos valeurs mais ne sont pas forcément membres de l'association. Pourtant leur vie rejoint notre combat avec d'autres publics, d'autres arguments, d'autres méthodes, d'autres tribunes ... Cette espace d'ouverture leur est dédié.

Avant la fin de l'année, en décembre dernier, un étrange sentiment m'a envahi : ce qui était en train de s'accomplir dans mon pays, la Tunisie, avait quelque chose d'inédit et d'incroyable. Un peuple entier s'affranchissait d'une peur que tous les Tunisiens ont "biberonnée" depuis l'enfance. Gavé de cette peur, abandonné par l'espoir, résigné et découragé, il n'y avait que la patience pour tenir et la mort comme alliée. Car la mort finit par être du côté des faibles en les débarrassant de leurs tyrans. Quoi ? On a peine à imaginer une rébellion spontanée menée par des "gueux" de tous âges, bravant les balles de caoutchouc et les armes à feu réelles, se riant d'une répression méthodique et cynique.

Cela a commencé à Sidi Bouzid, un gros village habité par des paysans démunis et humiliés par les gros propriétaires terriens. Cela s'est étendu ensuite à d'autres villes qui se sont embrasées à leur tour. Pourvu que la pression ne tombe pas, tenir, tenir encore et harceler, harceler...

Vendredi 14 janvier, la nuit est tombée. La fièvre est montée. Retenant son souffle, le peuple a fini par comprendre que le tyran et sa famille se sont envolés, volatilisés. Ils sont partis comme des voleurs, laissant derrière eux des frigos débordant de victuailles raffinées, des liasses de billets de banque, des bijoux, des voitures de luxe, des yachts, des piscines, des pièces d'archéologie arrachées au patrimoine et à l'humanité.

Thala, Kasserine, Sidi Bouzid, Le Kef, ces villages fantômes oubliés des seigneurs et des investisseurs, pansaient leurs plaies, enterraient leurs morts presque sans tristesse. Des jeunes gens arrachés à la vie, fauchés par des balles. La mort n'était rien comparée à cette liberté arrachée âprement. La démesure à détruire était à la mesure d'une colère longtemps contenue et devenue incontrôlable. Mais, sur les champs de ruine, le peuple saura rebâtir à nouveau et faire plus beau, mieux, plus juste. On commence déjà à blanchir les murs, à laver le bitume. La colère a cédé la place à la vigilance : partout des guetteurs, des veilleurs qui ne ferment pas les yeux, de peur qu'on leur vole la révolution, les archives et faire disparaître les preuves accablantes de la conspiration. Peur aussi qu'on détruise la récolte qui s'annonce comme la meilleure depuis des années. Maintenant que les despotes sont partis, le pays a retrouvé le ventre rond d'une femme enceinte prête à accoucher d'un bébé tant désiré : ce bébé portera le nom liberté, sourire, abondance, fierté retrouvée...

Moncef LABIDI

Moncef Labidi est directeur du Café Social à Paris (<http://www.cafesocial.org/>)



Les Cannes et les Salines : deux quartiers ZUS "Zone Urbaine Sensible"

Q u a r t i e r s

Deux habitantes nous donnent leur point de vue...

A Ajaccio, un projet d'urbanisation est en cours mais lorsqu'on interpelle les habitants à ce sujet ils sont étonnés et pas informés. Le fait d'être habitante d'un des quartiers concerné (Les Salines) me donne une légitimité pour faire un diagnostic personnel : habitants, structures associatives, commerces ainsi que les communautés.

Je souhaite vous évoquer l'exemple d'un vécu personnel. Une amie habitante des Cannes m'offre le café à son domicile situé sur la place principale. Il est 14 heures un samedi, et dans l'appartement vivent ses deux enfants âgés de huit et douze ans. La journée passe... Il est 17 heures et les deux enfants ont joué tous ce temps sur l'ordinateur. Quand je pose la question : pourquoi ne les laisses-tu pas sortir un peu ? La réponse fut : nous n'avons que le city stade devenu un lieu de rencontre pour la vente de stupéfiants.

Cette recherche m'a permis de constater que les fonds investis dans ses quartiers n'ont pas permis une amélioration dans "le mieux vivre ensemble". En effet, peu de coordination entre les structures associatives ; manque d'écoute et d'échanges. Malgré les incidents graves récents, les habitants me parlent d'un sentiment de délaissement et d'abandon.

Il y a aussi un ressenti d'exclusion chez les personnes âgées qui se sentent écartées de tous les programmes organisés au sein de ces quartiers. Mon message en tant qu'Ajaccienne : « Travaillons les relations humaines ! »

Nous sommes face à des quartiers riches en culture et en diversité. A nous de contribuer à renforcer ces atouts.

Une habitante des Salines.

Voilà sept ans que j'habite et que je travaille aux Cannes. C'est un quartier populaire et animé où se côtoient les différentes générations, les différentes nationalités, toutes d'origine modeste. Les relations humaines sont agréables : on se reconnaît au moins de vue, on se dit bonjour, on échange des amabilités à la moindre occasion.

Dans ma copropriété cohabitent des personnes âgées qui ont acheté sur plan leur appartement où ils ont passé leur vie, des familles fraîchement arrivées avec leurs jeunes enfants, des travailleurs immigrés. En majorité, des familles corses à faibles revenus descendues du Centre Ville, des villages éloignés ou issues de la diaspora car c'est un des derniers quartiers de la ville où les logements leur sont encore accessibles.

Les habitants s'y sentent bien, ils évitent les embouteillages du centre ville tout en profitant de sa proximité. Les services : commerçants, artisans, grandes surfaces, institutions, sont tous accessibles à pieds à moins d'un quart d'heure de marche.

C'est aussi un quartier en devenir avec les nombreux projets de réhabilitation qui vont se concrétiser dans les prochaines années: extensions des ports, grandes avenues débouchant sur la mer, place de marché, jardins familiaux, jardins publics, circuits piétonniers, maison de quartier, aires de loisirs, tram, ...

Alors, quand nous avons été réveillés brutalement en janvier par les explosions de dynamites : 110 logements dévastés, les lits jonchés de morceaux de voitures et de grands éclats de verre brisé, plusieurs familles fuyant dans la nuit, éloignant leurs jeunes enfants terrorisés, la peur engendrée par la stigmatisation de la présence des immigrés cibles des attentats, nous nous demandons : à qui profite le crime ? Qui est prêt à recourir à de tels moyens guerriers pour menacer la population, la diviser, remettre en cause son sentiment d'appartenance au quartier et la pousser à fuir : des racistes ? des dealers ? des promoteurs ?

Dans tous les cas, c'est la paix civile et l'unité plurielle de la population qui sont visées. Il faut croire qu'elles dérangent les plans de certains qui souhaitent étendre leur pouvoir malveillant au quartier.

Kikou

Quartiers

Comment évoquer la vie d'un quartier populaire sans tomber dans les clichés ...

Pifano est un lieu refermé sur lui même, au cœur des oléastres et des chênes verts, près du port et des salines abandonnées. Des restes de ruralité, des solidarités bien organisées, des mini sociétés qui se côtoient sans toujours parvenir à bien communiquer avec des adolescents coincés entre modernité et tradition. Ils cherchent leur identité. Les anciens assistent impuissants et désolés à la difficulté pour leurs enfants à trouver leur place dans un monde du travail exigeant et impitoyable.

Les filles et les garçons, qui ne parlent pas le même langage et qui n'ont pas les mêmes aspirations et qui, dès qu'il y a un banc, un espace aménagé, se rassemblent discutent, échangent, jouent

Il y a bien sûr tous ces jeunes qui sortent chaque année du système scolaire sans diplôme et sans formation, se retrouvant sur les marches de leurs immeubles, livrés à leur angoisse et parfois à leur colère. Que dire de ces jeunes filles qui rêvent d'une vie libre et un peu affranchie du poids des traditions, contraintes d'y renoncer faute d'indépendance financière ou d'un logement à la portée de leur bourse.

Que dire aussi de ces familles dont les enfants ne trouvent pas de formation adaptée sur l'île et qui, n'ayant pas les moyens de les envoyer sur le continent, stoppent leurs études....

Quelques rénovations de façades et appartements sont progressivement amorcées ainsi que le mini stade et quelques jeux refaits depuis peu. Néanmoins, un vrai travail de fond est souhaitable en matière d'orientation, de formation, de travail sur la citoyenneté de liens intergénérationnels pour que ne soit pas perdue l'énergie, l'espoir, le dynamisme de cette jeunesse qui peine à trouver sa place d'acteur social et de citoyen et dont il serait vraiment dommage de se passer.

Marie Madeleine MOLINI

Vos proches se reconnaissent dans nos valeurs ? Invitez-les à venir nous rencontrer.

Versez et faites verser la cotisation 2011 (20 euros par an par personne).

Les dons sont aussi les bienvenus ... Le don ou la cotisation d'un particulier ouvre droit à une **réduction d'impôt de 66 %** de son montant dans une limite globale de 20 % du revenu imposable. Pour une entreprise, il donne droit à une réduction d'impôt de 60% du don effectué dans la limite de 5 pour mille de son chiffre d'affaires. Un reçu fiscal vous sera envoyé sur demande.

Nom : Prénom : eMail :
Adresse : Tél. : Fax :

Parrainez de nouveaux membres !

Nom :
Prénom :
eMail :
Adresse :
Tél. :

Nom :
Prénom :
eMail :
Adresse :
Tél. :

Et faites nous part de vos remarques !

Attentats à Ajaccio

Deux attentats extrêmement violents – 5 kg, 10 kg d'explosifs – ont secoué cette nuit deux quartiers populaires à la population diverse, en la ville d'Ajaccio.

C'est ainsi, par exemple qu'une pièce de moteur d'une voiture déchiquetée a atterri jusqu'au quatrième étage dans la salle de bain d'une vieille dame corse, après avoir fracassé la fenêtre, tandis qu'était aussi brisée la fenêtre de sa chambre, et son lit jonché de bris de verre ... Par miracle, pas de blessures.

On s'interroge sur le fait que les cibles visées sont deux bars tenus par des personnes d'origine maghrébine, inconnues des services de police. Le volume des explosifs est stupéfiant. Porte-t-il le poids de la haine aveugle, qui n'a cure des dégâts collatéraux, importants pour quantité de logements et voitures à proximité ? ... Se pose la question du racisme, qui pousse à l'irrationnel.

Nous exprimons notre solidarité aux habitants de ces quartiers, et à toutes les victimes de la violence insensée.

Il est à craindre, par ailleurs, que les difficultés à vivre décemment ne conduisent à favoriser la désignation d'un bouc émissaire, l'immigration, démarche favorisée par certains politiques responsables qui attisent le feu.

Les citoyens attachés aux valeurs républicaines et humaines ne seront jamais assez vigilants.

Pour Avà Basta,
La Présidente, Noëlle VINCENSINI

Ajaccio, le 27/06/2011.

A chjama di Niolu

Natale Vincensini après de longues années sur la brèche et au bord du pavé, sans se déclarer, ni la déclarer, en âge de 'retraite', un hè pussibbulu, a décidé de passer le flambeau.

Afin de marquer l'événement et construire l'avenir, les membres d'Avà Basta ont tenu séminaire au Couvent de Calacuccia les 24 et 25 du mois de juin.

Après une large rétrospective, les engagements pour l'avenir et le devenir de l'association ont été pris. Un appel a été lancé. Le fil conducteur de cet appel est et demeurera la lutte contre les discriminations, contre toutes les discriminations, d'où quelles viennent et quels qu'en soient les auteurs.

Contre toutes les discriminations... Celles qui blessent l'humain, hommes ou femmes, et celles qui 'touchent' au patrimoine et aux valeurs des peuples.

Nous veillerons à bien axer la ligne de démarcation :

- Entre le fort et le faible,
- Entre les exploités et les exploités,
- Entre les racistes et les non racistes,

La ligne de partage ne pourra passer qu'entre les victimes et les bourreaux. Entre ceux qui souffrent et ceux qui font souffrir, cela va de soit.

Nous y veillerons et serons vigilants et nous réagirons avec force, toujours, comme toujours, contre l'injustice, quelle que soit l'appartenance, l'origine, la couleur de la peau, la religion ou la langue... de ceux qui en seront les auteurs, les fauteurs.

Nous veillerons à toujours nous situer du côté du droit humain. Du droit naturel... Di u 'Naturale'. Du côté du faible, de la victime. Notre solidarité, notre action, notre résistance, demeureront sans faille. En hommage à Noëlle, en promesse à Natale, l'Assemblée Générale s'y est engagée. Nous saurons réagir et dénoncer...

Un nouveau CA a été élu. Il est constitué d'Anciens, ceux de la mémoire, ceux de la sagesse et de nouveaux et jeunes membres, ceux qui auront à oser, à pousser à propulser.

Par acclamation, en ce lieu historique de Niolu, Noëlle a été proclamée Présidente d'Honneur. Elle saura, discrètement, quand il le faudra, nous prendre 'à palamanu'.

A l'unanimité, Ghjiseppu Maestracci a été élu Président d' « Avà Basta ! ».

Le projet commun est de tisser et tendre 'le lien', de continuer à œuvrer au 'vivre ensemble' jusqu'au jour où, sur cette terre de Corse, sur cette Île rebelle, la belle et musclée expression « Avà basta ! » ne sera plus, enfin, déclinée qu'au passé.

Pour Avà Basta,
Le Président, Ghjiseppu MAESTRACCI